

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HR2000	
HR2001	
HR2002	
HR2004	
HR2010	
HR2011	
EN Important information leaflet	
BG Брошура "Важна информация"	
CS Leták s důležitými informacemi	
ET Olulise teabe brošüür	
HR Letak s važnim informacijama	
HU Fontos tudnivalók	
KK «Маңызды ақпарат» кітапшасы	
LT Svarbios informacijos lankstinukas	
LV Brošūra ar svarīgu informāciju	
PL Ulotka informacyjna	
RO Broșură cu informații importante	
RU Буклет с важной информацией	
SK Leták s dôležitými informáciami	
SL Letak s pomembnimi informacijami	
SR List sa važnim informacijama	
UK Інформаційний буклет	

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice © 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.	
HR2000_2001_2002_2004_2010_2011_CEE_Safety_V1.0 3140 035 31941	
English	
Important Read this Important Information leaflet carefully before you use the blender and save it for future reference.	
General Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference. Danger Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit. Warning - Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance. - If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. - Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged. - Never use the blender jar or mill beaker to switch the appliance on and off. - Never let the appliance run unattended. - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. - Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp. - If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades. - Never place the blade unit onto the motor unit if the blender jar or mill beaker (specific types only) is not or not properly attached to it. Caution - Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts. - Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid. - Always let the appliance cool down to room temperature after each batch you process. - Noise level: Lc = 86 dB(A)	
Blender Warning - Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running. - Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit. Caution - Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C. - To prevent spillage, do not put more than 1.25 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam. - If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall. - Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance. - Never forget to place the sealing ring on the blade unit before you connect the blade unit to the blender jar, otherwise leakage will occur. - Do not let the appliance run for more than 2 minutes at a time.	
Mill (HR2011/HR2001 only) Warning - Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg, Chinese rock sugar and ice cubes. - Do not touch the cutting edges of the mill blade unit when you clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them. Caution - Never use the mill for more than 30 seconds without interruption. Let the mill cool down for at least 1 minute between processing cycles. - Never forget to place the sealing ring in the blade unit before you assemble the mill to the other leakage occurs. - Always process cloves, star anise and aniseed together. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance. - The mill beaker may become discoloured when you use the mill to process ingredients such as cloves, anise and cinnamon. - The mill is not suitable for chopping raw meat. Use the blender instead. - Do not use the mill to process liquids such as fruit juice.	
Filter (HR2004 only) Caution - Never use the filter to process ingredients hotter than 80°C. - Never overload the filter. Do not put more than 70g dried soy beans or 150g fruit in the filter at the same time. - Always make sure the sieve is lid is closed/assembled properly and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance. - Cut fruit into smaller pieces before you put it in the filter. - Soak dried ingredients, such as soy beans, before you put them in the filter.	
Electromagnetic fields (EMF) This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.	
Recycling Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you use the recycling symbol (a bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences for the environment and human health.	

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar, the mill beaker or the chopper bowl is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the mill beaker or the chopper bowl is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Motor circuit protector (Optional)

The appliance is equipped with a motor circuit protector that switches off the motor if the motor jams (which might occur during heavy processing jobs) or if the appliance is not used according to the instructions in the user manual. If this happens, first switch off and unplug the appliance and let it cool down to room temperature. Then check if the quantity of ingredients you are processing does not exceed the quantity mentioned in the user manual or if something is blocking the blade unit. Press the overload reset button on the bottom of motor unit to switch on the appliance.

Български

Преди да използвате пасатора, прочетете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Общи положения

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребители и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

Никога не потапяйте заеднавяващ блок във вода или друга течност и не го мийте с течнаща вода. Почистявайте заеднавяващ блок само с влажна кърпа.

Предупреждения

- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- С оглед предпазвателна на опасност, при повреда в заеднавяващ кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирани лица или квалифициран техник.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, заеднавяващ кабел или други части са повредени.
- Никога не използвайте каната на пасатора или мелачката за включване и изключване на уреда.
- Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически умения или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговаряща за тяхната безопасност мрежа относно начина на използване на уреда.
- Нагледвайте децата, за да не си играят с уреда.
- Не докосвайте отстратната, особено когато уредът е включен в контакта. Ножовите са много остри.
- Ако ножовите заседнат, изключете уреда от контакта, преди да отстраните продуктите, които са ги блокирали.
- Не поставяйте реакцион блок върху заеднавяващ блок, ако каната на пасатора или мелачката (само за определени модели) не е поставена добре.

Внимание

- Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към събираване, разглобяване или наместване на частите на уреда.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Винаги изключайте уреда от изстине до стайна температура, преди да обработите продуктите, за да избегнете протичане.
- Никога не докосвайте комбo блок.
- Ниво на шум: Lc = 86 dB(A)

Пасатор

Предупреждения

- Никога не бъркайте в каната на пасатора с пръсти или предмет, докато уредът работи.
- Уверете се, че реакцион блок е задаро затегнат към каната на пасатора, преди да слобите каната към заеднавяващ блок.

Внимание

- Никога не оставяйте в каната на пасатора продукти, по-горещи от 80°C.
- За да избегнете разливане, не опияйте повече от 1,25 литра течност в каната на пасатора, особено когато пасаторът работи на високи обороти. Не оставяйте повече от 1 литър в каната на пасатора, когато обработвате горещи течности или продукти, които ми могат разливане.
- Ако по стетна на каната помечат продукти, изключете уреда и извадете щепсела от контакта. След това отстранете продуктите с лопатка.
- Винаги проверявайте дали капачет е добре затворен/сложен върху каната и дали мерителната чаша е сложена правилно в капача, преди да включите уреда.
- Винаги слатайте ультавлятията пръстен на реакцион блок, преди да монитрирате каната на пасатора, за да избегнете протичане.
- Не допускате уреда да работи в продължение на повече от 2 минути непрекъснато.

Мелачка (само за HR2011/HR2001)

Предупреждения

- Никога не използвайте мелачката за смилане на много твърди продукти, като например орехе, едрокористина заварка (небър-шерер) или ледени кубчета.
- Не докосвайте отстратната на реакцион блок на мелачката, когато я почиствате. Те са много остри и често можете да порежете пръстите си.

Внимание

- Никога не използвайте мелачката за повече от 30 секунди без пререснаване. Оставете я да се охлажда за най-малко 1 минута между работните цикли.
- Никога не забравяйте да сложите ультавлятията пръстен в реакцион блок, иначе може да настъпи протичане.
- Винаги обработвайте сикимидите, чесни, звезданци, ананаси и ананасовите сиеме заедно с другите продукти. Ако се обработват отделно, тези продукти може да порежат пластмасата на уреда.
- Каната на мелачката може да промени цвета си, когато се използва за обработване на продукти като чесън, ананас и канфла.
- Мелачката не е подходяща за смилане на сурово месо. Вместо това използвайте пасатора.
- Не използвайте мелачката за обработване на течни смеси например плодов сок.

Филтър (само за HR2004)

Внимание

- Никога не използвайте филтъра за обработване на продукти, по-горещи от 80°C.
- Никога не претоварвайте филтъра. Не слагайте във филтъра повече от 70 г сушени сови зърна или 150 г плодове наведнъж.
- Винаги проверявайте дали капачет е добре затворен/сложен и дали мерителната чаша е поставена правилно в капача, преди да включите уреда.
- Нарежете плодовете на по-дребни парчета, преди да ги сложите във филтъра.
- Накисавайте сушените продукти, например соевите зърна, преди да ги сложите във филтъра.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и в съгласно указанията в това ръководство за потребител, уредът е безопасен за използване според начините досега научни факти.

Рескрипция

Продуктът е разработен и произведен от електромагнетни материали и компоненти, които могат да бъдат реакционни и изключени повторно. Когато видите симбол на зачертаната кърпа колко за бонус, прикритиен или Philips, това означава, че продуктът е обхванат от Директивата 2002/96/EC. Никога не извършвайте този продукт заедно с битовите отпадъци. Информирайте се за местните практики относно разделното събиране на електрически и електронни продукти. С правилното изхвърляне на стария продукт се предотвратяват потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Вградена защита блокировка

Тази функция гарантира, че шепселта на включител не може само когато каната на пасатора, каната на мелачката или купата на мелачката приставка са сложени правилно към заеднавяващ блок. Ако каната на пасатора, каната на мелачката или купата на мелачката приставка са сложени правилно, вградената защита блокировка ще се отключи.

Защитен прескъсвач на мотора (опция)

Уредът е снабден със защитен прескъсвач на мотора, който изключва мотора, ако той се заредсти (кото може да се случи по време на интензивна обработка или ако уредът не е използван съгласно указанията в ръководството за потребители). В такава случай мотор изключително уред извадете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине до стайна температура. След това проверете дали количеството на обработваните продукти не надвишава посоченото в ръководството за потребители количество и дали месо не блокира реакцион блок. Натиснете бутон за включване след претоварване отпалу на заеднавяващ блок, за да включите уреда.

Čeština

Důležitá informace

Před použitím mixéru si pečlivě přečtěte tento leták s důležitými informacemi a uchovávejte jej pro budoucí použití.

Všeobecné údaje

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovávejte ji pro budoucí použití.

Bezpečnost

Před použitím jednotky nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, ani ji nepropíchněte pod tekoucí vodou. Motorovou jednotku čistěte pouze navlhčeným hadříkem.

Upozornění

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by při pokusu napojit kabel, měl jeho výměnu provést specialista Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud byste zjistili poškození na zástrčce, napájecím kabelu nebo na jiném dílu, přístroj nepoužívejte.
- Nikdy nepoužívejte nádobu mixéru nebo nádobu mlynku k zapínání nebo vypínání přístroje.
- Nikdy nenechejte přístroj pracovat bez dozoru.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými i duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyli o používání přístroje předem instruvány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dětské nádobky na to, aby si s přístrojem netrhaly děti.
- Neděkuje se to stěm, zejména pokud je přístroj připojen k napájení síť. Nobe jsou velmi ostré.
- Pokud by se při zobeklování jedné nebo odpojte přístroj ze sítě a pak vyjměte obal, který zabírá jednotku bez zpoždění.
- Nikdy nenasazujte nožovou jednotku na motorovou jednotku, pokud na ní není řádně nasazena nádobu mixéru nebo mlynku (pouze konkrétní typy).

Pozor

- Před nasazováním jakýchkoli nádob nebo jejich odnímáním úpravami vždy přístroj odpojte od sítě.
- Nikdy nepoužívejte přehřátelné nebo už od jiných výrobců nebo takové, které netbyl doporučený specialista Philips. Použijete-li takové přehřátelné nebo dly, pozbývá záruka platnosti.
- Po zpracování kaše nikdy nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu, než budete pokračovat.
- Hlavině hluč: Lc = 86 dB (A)

Mixér

Upozornění

- Nikdy nekládejte do nádoby mixéru prsty ani jiné předměty, když je přístroj v chodu.
- Před přeplyněním nádobu mixéru k motorové jednotce zkontrolujte, zda je nožová jednotka řádně upevněna k nádobě mixéru.

Pozor

- Nikdy nepřítte nádobu mlynku přřádkami, které jsou teplejší než 80 °C.
- Nenačleďte do nádoby mixéru více než 1,25 litru tekutin, především v případě kaše, kdy se zpracováváte vysokou rychlostí. Nohy by došlo k rozlití. Pokud zpracováváte horké tekutiny nebo husté směsi, nenačleďte do nádoby mixéru více než 1 litr tekutin.
- Pokud se na stěních nádoby mixéru přichytí jídlo, přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky. Poté přichytěné jídlo si stěm odstraněte špítkou.
- Před zapnutím přístroje se vždy ujistěte, že víko je řádně zavloženo/nasazeno na nádobu a odemkne ji správně vložením do víka.
- Před sestavením nádoby mixéru a nožové jednotky nezapomeňte vložit těsnící kroužek na nožovou jednotku, aby zabránil vytečení tekutin.
- Nenechávejte přístroj v provozě dlouho od 2 minut.

Mlýnek (pouze u modelu HR2011/HR2001)

Upozornění

- Nikdy mlyněk nepoužívejte na mletí velmi tvrdých přísad, jako jsou muškovité ořechy, kokosová nebo kousky ledu.
- Při čišění se nedoklepejte nožové jednotky mlynku, jsou velice ostré a snadno byste si o ně mohli pořezat prsty.

Pozor

- Nikdy nenechávejte mlyněk v nepřetržitém provozu déle než 30 sekund. Než budete pokračovat ve zpracování, nechte mlyněk vychladnout alespoň 1 minutu.
- Nikdy nezapomeňte na nožovou jednotku mlynku vložit těsnící kroužek, aby obsah neprosákl.
- Něbežek, bádýn a jiné velké dohromady. Pokud je budete zpracovávat samostatně, mohlo by dojít k poškození plastových materiálů přístroje.
- Pokud byste mlyněk používali na mletí hřebíků, anýzu nebo skofce, nádobku mlynku by se mohla zabarvit.
- Mlyněk není vhodný pro úpravu surového masa. Pro tyto účely použijte mixér.
- Mlyněk není určený pro zpracování masa. Pro smrté jako jsou ovocné šťávy.

Filter (pouze u modelu HR2004)

Pozor

- Nikdy nepřítte přisady teplejší než 80 °C.
- Je-li mlyněk nepřetržitě, současně nepřítte filtr větším množstvím než 70 g sušených soyových bobů nebo 150 g ovocné naedno.
- Před zapnutím přístroje se vždy ujistěte, že víko je řádně zavloženo/nasazeno a odemkne je správně vložením do víka.
- Ovocé nejmne rozdrtejte na malé kousky a teprve pak ho vkládejte do filtru.
- Suše přisady jako jsou např.klady sojové boby, před vložením do filtru namožíte.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá vědeckým odpovědím věm normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně použit a v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, jeho použití pozbí dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Recyklace

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.

Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté papírové, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC.

Nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpích týkajících se oddělování sítě elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci starých výrobků pomůže předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Vestavěný bezpečnostní zámek

Tato funkce zajišťuje, že je přístroj zapnut pouze se správně sestavenou nádobou mixéru, nádobou mixéru nebo mísou seklad. Pokud je pokyn uvedeným v mlynku nebo seklád řádně nasazena, integrovaný bezpečnostní vypínač se odblokuje.

Chránič obvodu motoru (volitelné)

Tento přístroj je vybaven chráničem obvodu motoru, který vypne motor, pokud dojde k jeho zablokování (k tomu může dojít při namáhavých úkonech nebo nebude-li přístroj používán déle, než je uvedeno v uživatelské příručce). Pokud k tomu dojde, přístroj nepřítte vypne a odpoje jej od elektrické sítě, pak jej můžete vypnout na pokojovou teplotu. Následně zkontrolujte, zda množství zpracovávaných výrobků není větší než množství specifikované v uživatelské příručce, nebo zda něco neblokuje nožovou jednotku. Stisknutím tlačítka resetování přepřítění na spodní straně motorové jednotky zapnete přístroj.

Eesti

Tähtis

Enne kasutamist kasutamisil lugege hoolikalt seda olulist teavet sisaldavat brošüüri ja hoidke see edaspidiseks alles.

Üldteave

Seda kasutamist kasutamisil lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

Ärge kastke motorit vette või muudeesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

Muutkeitsiooni puhastage ainult niske lapiga.

Hoiaus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrgu kontrollige, kas seadmel märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Kui toitejuhe on rikunud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhet vahetada Philips, Philipsi volitatud hooldajate või samalaadset kvalifikatsiooniga osavik all.
- Ärge kasutage seadet kui pistik, toitejuhet või peeni niid muu osa on kahjustatud.
- Ärge kunagi kasutage kannimiskeri kannu või peenestamist nõu seadme sisse-välja lülitamiseks.
- Ärge jätke töötava seade järele järele. Ärge tähta karnimiskeri kannu üle 1 ltrn pini, kui miksate külmade kiud vedelike või komponente, mis lähevad vahet.
- Seda seadet te tehniks poodimise töötaja ja vaimuhügieeniga kiud (laasa arvutad lapsed) ni kogumuste kui ka teadmiste poodimise töötü seni kasutada, kui nende ohtusete esest vastutis isk need ei vala või pole seadme kasutamise kohta juhised andnud.
- Seadmega märgimise ärirühmitamiseks peate kindlustama teile järelvalve.
- Kui seade on elektrivõrku ühendatud, ärge terasid poodutage. Terad on väga teravad.
- Eemaldage seade elektrivõrgust, kui lõiketerad kiulvad kinni, ning enne lõiketerade külge kinnipidamist ärinate ära võtmist.
- Ärge kunagi kasutage lõiketerasid motorit külge, kui kannimiskeri kannu või peenestaja nõu (ainult teatud mudelite) pole selle külge korralikult kinnitatud.

Eetavaatus

- Enne seade kokkupanemist, lahtivõtmist või mõne osa reguleerimist võtke seade alati elektrivõrgust välja.
- Veenduge selles, et lõiketerad oleksid kindlalt kinnitatud kannimiskeri kannu külge, enne kui paigaldate kannu mootorisüsteemsi külge.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soetanud. Selliste tarvikute või oside kasutamisel kaotab garanti kehtivuse.
- Pärast iga portsjoni töötlemist jätkutage seade alati tootepärmis alla.
- Müra taseme: Lc = 86 dB (A)

Kannimisker

Hoiaus

- Ärge kunagi pange sõrmi ega muid objekte töötava kannimiskeri kannu.
- Veenduge selles, et lõiketerad oleksid kindlalt kinnitatud kannimiskeri kannu külge, enne kui paigaldate kannu mootorisüsteemsi külge.

Eetavaatus

- Ärge tähta kannimiskeri töötajainetega, mis on kuumenud kui 80 °C.
- Mahukomuste vältimiseks ärge pange kannimiskeri kannu üle 1,25 ltrni vedelikku, eriti kui kasutate kasutatava seade kiiret kiiret. Ärge tähta karnimiskeri kannu üle 1 ltrn pini, kui miksate külmade kiud vedelike või komponente, mis lähevad vahet.
- Kui toiduanekit kleepuvad mikserikannu seinetele, lõikate seade välja ja eemaldage see elektrivõrgust. Seajäl kasutage töötajainete aruna seintel eemaldamiseks spaaht.
- Veenduge alati, et kaas oleks korralikult kinnitat peale pandud või külge pandud ja mõõdetas oleks korralikult kaane küljes, enne kui seadme sisse lülitate.
- Ärge kunagi unustage rõngastühendit lõiketerade peale, enne kui lõiketerad mikseri kannu külge kinnitate. Vastasel korral hakkab kann liikuma.
- Ärge laske seadmel töötada üle kahe minuti korraga.

Peenestaja (ainult HR2011/HR2001)

Hoiaus

- Ärge kunagi kasutage peenestajat väga kõvade koostisainete nagu muskatsipähkli, hina või kaneeli ja jätke komistamatu digesti motorit külge kinnitatuna, enne kui paigaldate kannu mootorisüsteemsi külge.

Eetavaatus

- Kunagi ärge kasutage peenestajat tööd katkestamata üle 30 sekundi. Laske peenestaj lahtiootada vähem vähemalt ühe minuti vihtle jätitud.
- Ärge kunagi unustage rõngastühendit lõiketerade peale, enne kui need peenestaja nõ külge kinnitate. Vastasel korral hakkab kann liikuma.
- Sõistage neli, tähtsasti ja aniseemiseemist peale kiios. Eraldi töötlemisel võivad need koostisained seadme plastikvarustust kahjustada.
- Peenestaja nõu võib oma värvuse kadumise, kuna seda kasutata niide, ania ja kaneeli seadmesüsteis.
- Peenestaja ei sobi toore liha hakamiseks. Sellisel puhul kasutage hoistamiskannimiskeri.
- Ärge kasutage peenestajat vedelate jookide nagu puuviljamahlade valmistamiseks.

Filter (ainult HR2004)

Eetavaatus

- Ärge kasutage filtrit koostisainete töötlemiseks, mille temperatuur ületab 80 °C.
- Ärge kasutage filtrit koostisainete töötlemiseks, mille temperatuur ületab 80 °C.
- Ärge kasutage filtr

